

**SANDVIK CHOMUTOV
PRECISION TUBES spol. s r.o.**

Výroční zpráva společnosti za rok 2009

Výroční zpráva za rok 2009

SANDVIK CHOMUTOV PRECISION TUBES spol. s r.o.

Společnost **SANDVIK CHOMUTOV PRECISION TUBES spol. s r.o.** (dále jen „**SANDVIK Chomutov**“) je členem skupiny **Sandvik Group**. **Sandvik Group** je technologicky vyspělá strojírenská skupina, která produkuje pokročilé výrobky a zaujímá vedoucí světovou pozici ve vybraných oblastech. Celosvětové aktivity jsou vyvíjeny pomocí zastoupení ve 130 zemích. **Sandvik Group** má zhruba 44 000 zaměstnanců a roční obrat přibližně SEK 72 miliard.

Podnikání této skupiny je založeno na jedinečných materiálových technologiích. Jeho výsledkem je vedoucí světová úloha ve 3 klíčových oblastech:

- Nástroje pro zpracování kovů z vysokorychlostní oceli a z tvrzeného karbidu, polotovary a součástky vyráběné z tvrzeného karbidu a jiných tvrdých materiálů;
- Stroje, zařízení a nástroje pro dobývání hornin;
- Nerezavějící vysoce legované oceli, speciální materiály, odolné materiály a dopravníkové systémy.

Obchodní Koncepce

Základním podnikatelským záměrem celé **Sandvik Group** je vývoj, výroba a prodej výrobků s vysokým stupněm zpracování, které přispívají k zvýšení produktivity a rentability našich zákazníků. Činnost je zejména zaměřena na oblasti, v nichž Sandvik je, nebo má potenciál se stát, světovou špičkou.

SANDVIK Chomutov se soustředí na výrobu bezešvých trubek válcovaných za studena, a to ze standardních i speciálních antikoro ocelí. Marketingové a prodejní oddělení zahrnuje sklad pro export i domácí prodej. Při výrobě jsou používána pokročilá výrobní a zkušební zařízení pro ohýbání a navíjení trubek.

SANDVIK Chomutov je vlastněn společností **Sandvik PT Aktienbolag**, Sandviken, Švédsko, se 100% účasti.

SANDVIK Chomutov nemá organizační složku podniku v zahraničí.

Životní prostředí

Politika Sandviku Chomutov k životnímu prostředí se prosazuje prostřednictvím environmentálních cílů (cílů jakosti EMS a BOZP) a jejich vyhodnocování.

Tyto cíle byly pro rok 2009 stanoveny následovně a podařilo se je 100 % naplnit: úspěšná re-certifikace systému EMS v souladu s požadavky EN 14001, úspěšná re-certifikace systému BOZP dle OHSAS 18001, úspora energií, recyklace odpadního chlorovaného oleje, redukce produkce odpadů, recyklace tuhých brusných kalů, dodržení stanovených limitů znečištění pro vypouštění odpadních vod a opakovaným tréninkem a školením zvýšit povědomí ochrany životního prostředí u zaměstnanců společnosti Sandvik Chomutov.

Výzkum a vývoj

Modernizovaná výrobní technologie společnosti SANDVIK Chomutov je doplněna vlastním SŘJ, který zaručuje dodržení kvality výrobku dle požadavků zákazníků. Tento systém působí ve všech fázích technologického procesu i v podpůrných činnostech a je vybudován dle normy EN ISO 9001:2000.

Společnost je držitelem certifikátu systému BOZP dle OHSAS 18001:1999 - vydaného Lloyd's Register Quality Assurance Praha.

Následné události

K datu sestavení výroční zprávy nejsou vedení společnosti SANDVIK Chomutov známy žádné skutečnosti, které by nastaly až po rozvahovém dni a byly by významné pro naplnění účelu výroční zprávy.

Obsah:

Úvodní slovo ředitele společnosti

Vývoj nejdůležitějších ukazatelů

Zpráva o vztazích – skupina společností Sandvik group

Účetní závěrka v plném rozsahu k 31. prosinci 2009

Zpráva auditora

Úvodní slovo ředitele společnosti

Z celosvětového pohledu byl rok 2009 rokem prohlubující se globální krize, která postupně přecházela s primárního do sekundárního industriálního sektoru, tedy do zpracovatelského průmyslu.

Situace naší společnosti, která dodává do primárního sektoru, tedy do těžebních odvětví, byla zásadně lepší než v roce 2008, i když celkové prodeje se meziročně nenavýšily. Ovšem strohé konstatování o nenavýšení prodejů v roce 2009 je ve skutečnosti výbornou zprávou pro naši společnost ve srovnání se situací na olejářském trhu anebo na úrovni průmyslové výroby v České Republice.

V roce 2009 se ovšem projevily dva výrazně pozitivní trendy pro hospodaření naší společnosti. První z nich je externí, řekněme „makroekonomický“ druhý je ryze interního charakteru.

Podíváme-li se na první z nich, rozhodující silou byla relativně stabilní cena ropy, která se celoročně pohybovala v rozptylu zhruba +/- 10%, na úrovni 73-83 USD/barel.

Tato stabilita dodala velkým nadnárodním olejářským společnostem, které nemají signifikantní potíže s cash-flow, větší jistotu potenciálních investic. Tato skutečnost vedla ke zvýšené aktivitě při přípravě designu nových vrtů nejen v Mexickém zálivu, ale prakticky po celém světě, např. v západní Africe, Austrálii nebo Brazílii. Tato zvýšená aktivita se ovšem neprojevila ve fakturaci za rok 2009, protože designérské práce na vrtu trvají většinou déle než rok.

Pokud jsem hovořil o velkých olejářských firmách a jejich aktivitě, je třeba poznamenat, že střední a menší společnosti, zvláště americké, příliš aktivity nevykázaly. Důvodem bylo to, že jejich situace z pohledu cash-flow nebyla v roce 2009 příliš optimistická a získat dlouhodobý investiční úvěr nebylo pro tyto společnosti víceméně možné. Start jejich aktivity na trhu se dá odhadnout s jedno- až dvou-ročním zpožděním, tedy nejdříve koncem roku 2010.

Výše uvedené skutečnosti mohou velmi pozitivně zapůsobit na úroveň prodejů v roce 2010.

Druhým, interním trendem byla koncentrace na silné snížení nákladů v roce 2008, včetně nutného snížení počtu pracovníků o 25% (cca 150 osob). Tato přijatá opatření se opravdu výrazně kladně projevila na výši zisku v roce 2009.

Naše společnost dokázala při již zmiňované meziroční stagnaci celkového obratu navýšit svůj EBIT téměř o 100%, což je opravdu skvělý výsledek.

Zároveň se nám podařilo generovat velmi pozitivní cash-flow a to i díky snížení čistého pracovního kapitálu na úroveň 10,9% z celkových prodejů, což je naše historické minimum. Zároveň je nutno přidat informaci, že přesnost našich dodávek tím nijak neutrpěla, naopak dosáhla na 99%.

Zvláštní postavení mezi hodnocenými ukazateli má pro management Sandviku Chomutov indikátor Bezpečnosti práce. V naší společnosti nedošlo v roce 2009 k žádnému úrazu s následnou absencí, což je při téměř milionu odpracovaných hodin výborný výsledek, stejně jako nízká míra absence, která dosáhla pouze 1,1%. Oba ukazatele jsou historickými rekordy naší společnosti.

Rok 2009 byl tedy pro Sandvik Chomutov rok velmi úspěšným, z pohledu BOZP rokem nejlepším, z pohledu ekonomických výsledků třetím nejlepším rokem v 15-leté historii firmy v České Republice. A to přes přetrhávající hospodářskou krizi v celosvětovém i regionálním měřítku.

Naše společnost má dobře našlápnuto i pro rok 2010, kdy by se výše zmiňovaná aktivita nadnárodních olejářských koncernů měla přetavit v konkrétní velké projekty a tedy i velké objednávky pro Sandvik Chomutov.

Vývoj nejdůležitějších ukazatelů

Vybrané ukazatele z rozvahy a výsledovky

	Jednotka	2009	2008	2007	2006	2005	2004
Aktiva celkem	mil.Kč	2 975	4 652	4 482	3 425	2 495	1 804
Stálá aktiva	mil.Kč	848	893	929	991	684	642
Tržby	mil.Kč	3 254	3 445	5 114	3 787	3 370	2 683
Zásoby	mil.Kč	257	466	577	329	329	322
Vlastní kapitál	mil.Kč	2 120	4 114	3 706	2 738	1 593	1 208
Bank.úvěry	mil.Kč	0	0	0	0	0	0
VH po zdanění	mil.Kč	775	412	974	1 015	458	348

Vybrané detailní ukazatele

	Jednotka	2009	2008	2007	2006	2005	2004
Prodej zboží	mil.Kč	103	209	175	152	155	162
Počet pracovníků	osoby	452	467	596	576	540	448

Poměrové ukazatele

	Jednotka	2009	2008	2007	2006	2005	2004
Výnosnost vlastního kapitálu	%	36,56	10,01	26,28	37,07	28,75	28,78
Tržby na pracovníka	tis.Kč/osoba	7 199	7 377	8 581	6 575	6 241	5 989

V Chomutově, dne 22. února 2010

Za **SANDVIK CHOMUTOV**

.....
Hronová
Ing. Ludmila Hronová, MBA
jednatelka, finanční ředitelka

.....
D. Kurucz
Ing. Daniel Kurucz, MBA
jednatel, generální ředitel společnosti

Zpráva o vztazích mezi propojenými osobami

zpracovaná jednatelem společnosti

SANDVIK CHOMUTOV PRECISION TUBES spol. s r.o.

se sídlem Vítězslava Nezvala 5502, 430 01 Chomutov,
IČ: 60278773,

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským
soudem v Ústí nad Labem, oddíl C., vložka 6548,

za účetní období
1.1.2009 – 31.12.2009

Obsah

- 1. Úvod**
- 2. Základní údaje o propojených osobách**
- 3. Organizační schéma propojených osob**
- 4. Smlouvy uzavřené se společnostmi ze skupiny Sandvik**
- 5. Jiné právní úkony učiněné v zájmu skupiny Sandvik**
- 6. Ostatní opatření přijatá v zájmu skupiny Sandvik**
- 7. Závěr, zhodnocení**

1. Úvod

Tato zpráva je vypracována jako „zpráva o vztazích“ podle § 66a (9) obchodního zákoníku. Jejím cílem je informovat o struktuře skupiny ovládané švédskou nadnárodní společností Sandvik AB a ochrana věřitelů před nevýhodami vznikajícími z transakcí mezi propojenými osobami.

2. Základní údaje o propojených osobách

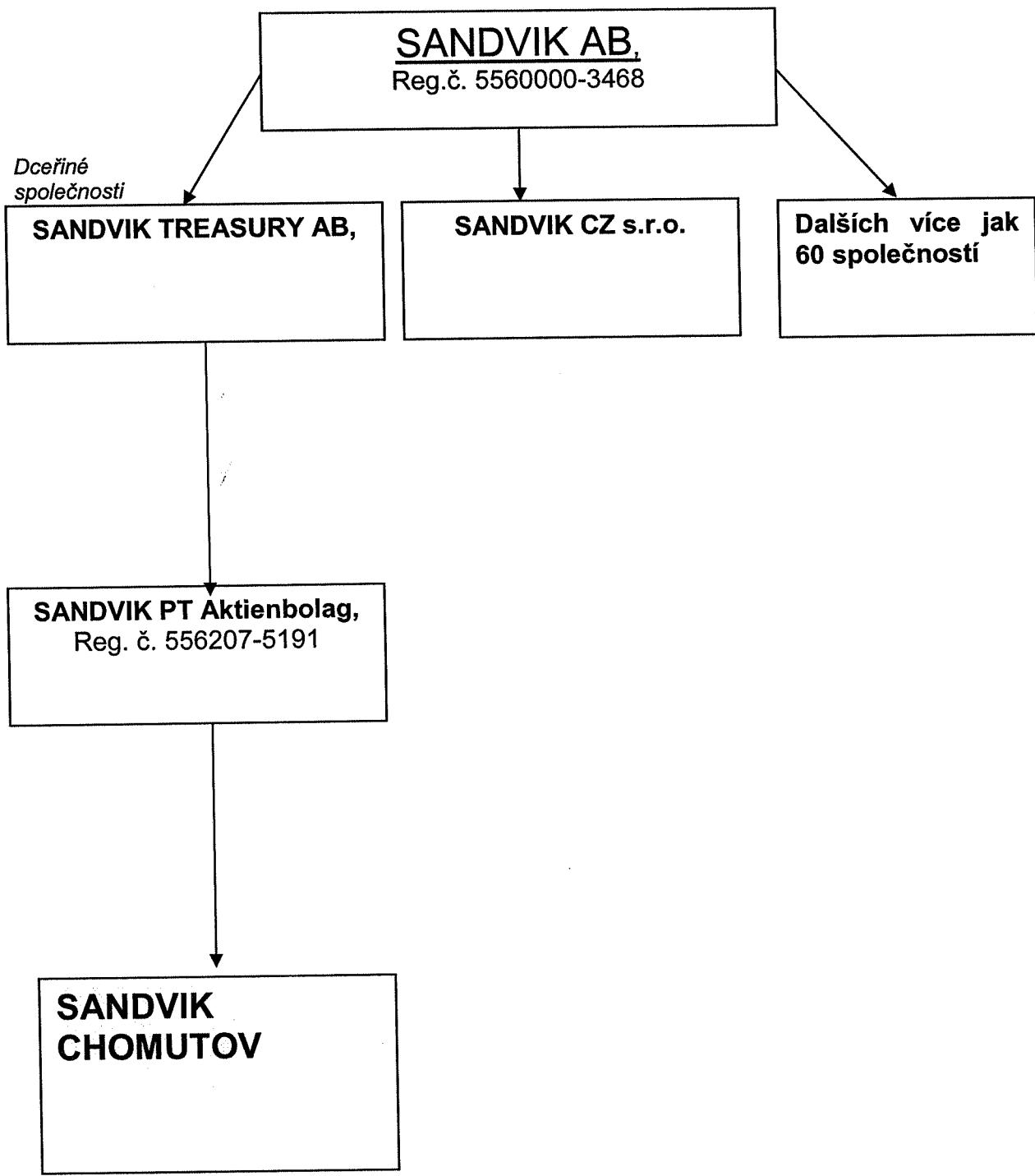
- Skupinu Sandvik tvoří mateřská společnost Sandvik AB, která vlastní přímo nebo spolu s ostatními společnostmi skupiny ovládá více než 336 společností v přibližně 130 zemích. Skupina Sandvik je tedy ve smyslu obchodního zákoníku „propojenými osobami“.
- SANDVIK CHOMUTOV PRECISION TUBES spol. s r.o. (dále jen „SANDVIK CHOMUTOV“ nebo „Společnost“) je ovládána jediným vlastníkem - společností Sandvik PT Aktienbolag, která je přes dalšího 100% vlastníka - společnost Sandvik Treasury AB, ovládána mateřskou společností Sandvik AB.

Firma:	Sandvik PT Aktienbolag
Sídlo:	c/o Sandvik AB, 21 Gävleborgs län, 811 81 Sandviken, Švédsko
Registrace + registrační číslo:	Patentový a registrační úřad (PRV Bolag) v Sundsvallu, Švédsko, reg. č. 556207-5191
Zápis v českém obchodním rejstříku:	oddíl C., vložka 6548 obchodního rejstříku vedeného Krajským soudem v Ústí nad Labem – zapsán jako jediný společník Společnosti
vztah ke Společnosti (ovládané osobě):	Mateřská společnost, vlastník 100% obchodního podílu
způsob ovládání:	většinový společník, který přímo a fakticky vykonává řídící působnost

firma:	Sandvik Treasury AB
Sídlo:	Sandviken, Sweden
Registrace + registrační číslo:	
Zápis v obchodním rejstříku/jiném rejstříku :	
vztah ke Společnosti	Jediný společník společnosti Sandvik PT Aktienbolag
Způsob ovládání:	Vztah nepřímého ovládání prostřednictvím jediného společníka, společnosti Sandvik PT Aktienbolag

firma:	Sandvik AB
Sídlo:	81 Sandviken S 811 81, 21 Gävleborgs län, Švédsko
Registrace + registrační číslo:	Patentový a registrační úřad (PRV Bolag) v Sundsvallu, Švédsko, reg. č. 5560000-3468
Zápis v obchodním rejstříku/jiném rejstříku :	obchodní rejstřík vedený Městským soudem v Praze, oddíl C., vložka 3109, zapsán jako jediný společník společnosti SANDVIK CZ s.r.o., se sídlem v Praze 4, Na Pankráci 30, 140 00, IČ: 00571016
vztah ke Společnosti (ovládané osobě):	Jediný společník společnosti Sandvik Treasury AB, Mateřská společnost skupiny Sandvik
způsob ovládání:	Vztah nepřímého ovládání prostřednictvím Sandvik Treasury AB a Sandvik PT Aktienbolag

3. Organizační schéma propojených osob



4. Smlouvy uzavřené se společnostmi ze skupiny Sandvik

Společnosti skupiny Sandvik obchodují vzájemně podle směrnic skupiny, kde jsou uvedeny obecné obchodní podmínky pro dodávky uvnitř skupiny. Dočasně volné peněžní prostředky jsou uloženy u společnosti Sandvik Treasury AB, která slouží i jako clearingové centrum pro vzájemné úhrady ve skupině a jako poskytovatel investičních i provozních úvěrů.

Rámcové ani smlouvy na obchodní dodávky uvnitř skupiny nejsou uzavřeny a tyto se řídí výhradně dle vnitřních směrnic a z nich odvozených ceníků, jak je dále zhodnoceno v kapitole „Závěr, zhodnocení“. Výjimku tvoří smlouva o poskytování manažerských služeb, která je uzavřena mezi společností Sandvik AB a všemi ostatními společnostmi skupiny.

Vzájemnou fakturaci lze rozdělit do následujících oblastí:

4.1 Služby zajištěvané pro celou skupinu vybranými společnostmi

Tyto služby jsou oceněny na bázi skutečných nákladů spojených s činností příslušných pracovníků. Jedná se například o výzkum a vývoj, centrální licence a údržbu software, poplatky spojené se zajištěním internetu, marketing, dopravu.

4.2. Zprostředkování prodejů

Zprostředkování prodejů v zahraničí (přes obchodní jednotky z jiných zemí) se uskutečňuje tak, že daná společnost poskytne svůj ceník zprostředkovateli, ten si přidá k těmto cenám svou marži, a tu po uskutečnění prodeje vyfakturuje prodávající společnosti.

4.3 Přímé obchodní vztahy

V případě naší společnosti jde zejména o nákupy materiálu, prodeje hotových výrobků a opracování výrobků. V následujícím seznamu jsou uvedeny společnosti skupiny, se kterými došlo v roce 2009 k obchodním vztahům.

Prodeje / Odběratelé od Sandviku Chomutov	Nákupy / Dodavatelé do Sandviku Chomutov
SANDVIK AB	SANDVIK P&P
SANDVIK EMEA AB	SANDVIK Steel AB
SANDVIK A.E. Greece	SANDVIK Materials Technology Scranton USA
SANDVIK SAS France	SANDVIK Australia Ltd.
SANDVIK Italia	SANDVIK Austria
SMT UK	SANDVIK Comon Germany GmbH
SANDVIK ASIA LTD (India)	SMT UK
Sandvik Espanol	SANDVIK Korea
SANDVIK International Trading (Shanghai)	SANDVIK Steel USA
SANDVIK Polska	SANDVIK CZ s.r.o.
SMT China Zhenjiang	SANDVIK Bioline UK
SANDVIK Malaysia	Sandvik Precitube
SANDVIK Canada	SANDVIK ASIA LTD (India)
SANDVIK Precitube	SANDVIK de Brasil
	SANDVIK International Trading (Shanghai)
	SANDVIK Santrade LTD
	SANDVIK Espanol
	SANDVIK SECO
	SANDVIK Information Technology
	SANDVIK Slovakia
	SANDVIK Turkey
	Pensylvania extruded tube company
	Sandvik Gram A/S Norway

5. Jiné právní úkony učiněné v zájmu skupiny Sandvik

Vzájemné úhrady uvnitř skupiny se provádějí pomocí clearingového centra vesměs do data splatnosti. Ve výjimečných případech, kdy dochází k pozdním úhradám, se úroky z prodlení nepředepisují.

Popis,označení práv.úkonu	Protistrana	Hodnota v tis.Kč	Poznámka
nemá náplň			

6. Ostatní opatření přijatá v zájmu skupiny Sandvik

Popis,označení práv.úkonu	Protistrana	tis.Kč	Poznámka
nemá náplň			

Prodeje společnostem mimo skupinu Sandvik jsou prováděny přes obchodní jednotky, které mají určená svá teritoria. U určitého sortimentu může vystupovat určená společnost ze skupiny jako jediný finální dodavatel. To je například naše společnost v oboru navíjených bezešvých trubek.

7. Závěr, zhodnocení

Tvorba cen pro dodávky uvnitř skupiny je upravena vnitřními předpisy tak, aby docházelo k proporcionalnímu rozdělení zisku mezi výrobou a obchodními útvary. Dodávky z výroby jsou realizovány za stejným způsobem tvořené ceny pro obchodní útvar ve společnosti i pro obchodní útvary společností ze skupiny Sandvik. Pokud dochází k dodávkám mezi obchodními útvary různých společností skupiny, jedná se o prodej s marží pohybující se v rozmezí 0 – 15 %.

Objem úroků z prodlení plateb mezi podniky Sandvik group je zanedbatelný, a obdobným způsobem se společnost chová i k většině odběratelů mimo skupinu. Podrobnější údaje o vzájemných obchodech mezi společností a propojenými osobami jsou zjistitelné z účetních sestav.

Při posouzení všech výše uvedených skutečností vedení společnosti došlo k názoru, že společnost neutrpěla žádnou újmu v důsledku jejího ovládání nebo v zájmu skupiny Sandvik.

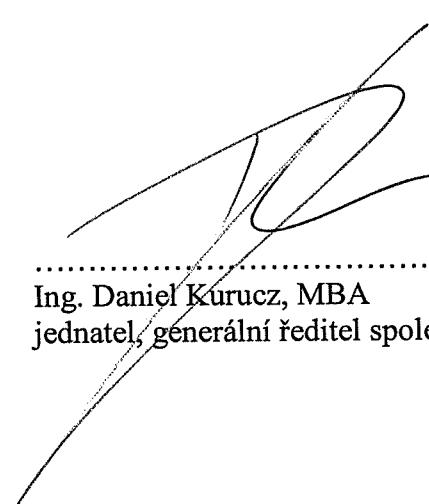
Tato zpráva byla vyhotovena v souladu s § 66a odst. 9 zákona č. 513/1991 Sb., obchodního zákoníku v platném znění. Jsou v ní uvedeny všechny údaje, které jsou nám, jednajíce s péčí řádného hospodáře, známy z naší obchodní činnosti a týkají se vztahů mezi propojenými osobami, s přihlédnutím k jejich významnosti.

V Chomutově, dne 22. února 2010

Za **SANDVIK CHOMUTOV**

.....

Ing. Ludmila Hronová, MBA
jednatelka, finanční ředitelka

.....

Ing. Daniel Kurucz, MBA
jednatel, generální ředitel společnosti



KPMG Česká republika Audit, s.r.o.
Pobřežní 648/1a
186 00 Praha 8
Česká republika

Telephone +420 222 123 111
Fax +420 222 123 100
Internet www.kpmg.cz

Zpráva auditora pro společníka společnosti SANDVIK CHOMUTOV PRECISION TUBES spol. s r.o.

Účetní závěrka

Na základě provedeného auditu jsme dne 22. ledna 2010 vydali o účetní závěrce, která je součástí této výroční zprávy, zprávu následujícího znění:

„Provedli jsme audit přiložené účetní závěrky společnosti SANDVIK CHOMUTOV PRECISION TUBES spol. s r.o., tj. rozvahy k 31. prosinci 2009, výkazu zisku a ztráty a přehledu o peněžních tocích za rok 2009 a přílohy této účetní závěrky, včetně popisu použitých významných účetních metod a ostatních doplňujících údajů. Údaje o společnosti SANDVIK CHOMUTOV PRECISION TUBES spol. s r.o. jsou uvedeny v bodě 1 přílohy této účetní závěrky.

Odpovědnost statutárního orgánu účetní jednotky za účetní závěrku

Za sestavení, a věrné zobrazení účetní závěrky v souladu s českými účetními předpisy odpovídá statutární orgán společnosti SANDVIK CHOMUTOV PRECISION TUBES spol. s r.o. Součástí této odpovědnosti je navrhnut, zavést a zajistit vnitřní kontroly nad sestavováním a věrným zobrazením účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou, zvolit a uplatňovat vhodné účetní metody a provádět přiměřené účetní odhady.

Odpovědnost auditora

Naši odpovědností je vyjádřit na základě provedeného auditu výrok k této účetní závěrce. Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech a Mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. V souladu s těmito předpisy jsme povinni dodržovat etické normy a naplánovat a provést audit tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti.

Audit zahrnuje provedení auditorských postupů, jejichž cílem je získat důkazní informace o částkách a skutečnostech uvedených v účetní závěrce. Výběr auditorských postupů závisí na úsudku auditora, včetně posouzení rizik, že účetní závěrka obsahuje významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou. Při posuzování těchto rizik auditor přihlédne k vnitřním kontrolám, které jsou relevantní pro sestavení a věrné zobrazení účetní závěrky. Cílem posouzení vnitřních kontrol společnosti je navrhnut vhodné auditorské postupy, nikoli vyjádřit se k účinnosti vnitřních kontrol. Audit též zahrnuje posouzení vhodnosti použitych účetních metod, přiměřenosti účetních odhadů provedených vedením i posouzení celkové vypovídací schopnosti účetní závěrky.

Domníváme se, že získané důkazní informace tvoří dostatečný a vhodný základ pro vyjádření našeho výroku.

Obchodní rejstřík vedený
Městským soudem v Praze
oddíl C, vložka 24185.

IČ 49619187
DIČ CZ699001996

Výrok auditora

Podle našeho názoru účetní závěrka podává ve všech významných ohledech věrný a poctivý obraz aktiv, pasiv a finanční situace společnosti SANDVIK CHOMUTOV PRECISION TUBES spol. s r.o. k 31. prosinci 2009 a nákladů, výnosů a výsledku jejího hospodaření a peněžních toků za rok 2009 v souladu s českými účetními předpisy.”

Zpráva o vztazích

Prověřili jsme též věcnou správnost údajů uvedených ve zprávě o vztazích mezi propojenými osobami společnosti SANDVIK CHOMUTOV PRECISION TUBES spol. s r.o. k 31. prosinci 2009. Za tuto zprávu o vztazích je odpovědný statutární orgán společnosti. Naší odpovědností je vydat na základě provedené prověrky stanovisko k této zprávě o vztazích.

Prověrku jsme provedli v souladu s Mezinárodním auditorským standardem pro prověrky a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. Tyto standardy vyžadují, abychom plánovali a provedli prověrku s cílem získat střední míru jistoty, že zpráva o vztazích neobsahuje významné věcné nesprávnosti. Prověrka je omezena především na dotazování pracovníků společnosti a na analytické postupy a výběrovým způsobem provedené prověření věcné správnosti údajů. Proto prověrka poskytuje nižší stupeň jistoty než audit. Audit zprávy o vztazích jsme neprováděli, a proto nevyjadřujeme výrok auditora.

Na základě naší prověrky jsme nezjistili žádné významné věcné nesprávnosti údajů uvedených ve zprávě o vztazích mezi propojenými osobami společnosti SANDVIK CHOMUTOV PRECISION TUBES spol. s r.o. k 31. prosinci 2009.

Výroční zpráva

Prověřili jsme též soulad výroční zprávy s výše uvedenou účetní závěrkou. Za správnost výroční zprávy je odpovědný statutární orgán společnosti. Naší odpovědností je vydat na základě provedeného ověření výrok o souladu výroční zprávy s účetní závěrkou.

Prověření jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech a Mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. Tyto standardy požadují, abychom ověření naplánovali a provedli tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že informace obsažené ve výroční zprávě, které popisují skutečnosti, jež jsou též předmětem zobrazení v účetní závěrce, jsou ve všech významných ohledech v souladu s příslušnou účetní závěrkou. Jsme přesvědčeni, že provedené ověření poskytuje přiměřený podklad pro vyjádření našeho výroku.

Podle našeho názoru jsou informace uvedené ve výroční zprávě ve všech významných ohledech v souladu s výše uvedenou účetní závěrkou.

V Praze, dne 22. února 2010

KPMG Česká republika Audit, s.r.o.
Osvědčení číslo 71

Petr Škoda
Partner
Osvědčení číslo 1842

ROZVAHA
v plném rozsahu
k 31. prosinci 2009
(v tisících Kč)

Identifikační číslo

60278773

Obchodní firma a sídlo
SANDVIK CHOMUTOV PRECISION TUBES spol.
s r.o.
Vítězslava Nezvala 5502
Chomutov
Česká republika

Oznac.	AKTIVA	řad.	Běžné účetní období			Min.účetní období Netto
			Brutto	Korekce	Netto	
a	b	c	1	2	3	4
	AKTIVA CELKEM (f.02+03+31+63)	001	4 054 951	-1 079 998	2 974 953	4 652 265
A.	Pohledávky za upsaný základní kapitál	002				
B.	Dlouhodobý majetek (f.04+13+23)	003	1 899 106	-1 051 554	847 552	892 584
B.I.	Dlouhodobý nehmotný majetek (f.05 až 12)	004	33 123	-33 003	120	712
B.I.1.	Zřizovací výdaje	005				
2.	Nehmotné výsledky výzkumu a vývoje	006				
3.	Software	007	26 445	-26 325	120	712
4.	Ocenitevná práva	008				
5.	Goodwill	009				
6.	Jiný dlouhodobý nehmotný majetek	010	6 678	-6 678		
7.	Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek	011				
8.	Poskytnuté zálohy na dlouhodobý nehmotný majetek	012				
B.II.	Dlouhodobý hmotný majetek (f.14 až 22)	013	1 865 983	-1 018 551	847 432	891 872
B.II.1.	Pozemky	014	24 532		24 532	24 532
2.	Stavby	015	367 899	-85 845	282 054	278 699
3.	Samostatné movité věci a soubory movitých věcí	016	1 463 531	-930 264	533 267	515 713
4.	Pěstiteľské celky trvalých porostů	017				
5.	Dospělá zvířata a jejich skupiny	018				
6.	Jiný dlouhodobý hmotný majetek	019	202		202	202
7.	Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	020	9 723	-2 442	7 281	72 726
8.	Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek	021	96		96	
9.	Oceňovací rozdíl k nabýtému majetku	022				
B.III.	Dlouhodobý finanční majetek (f.24 až 30)	023				
B.III.1.	Podíly v ovládaných a řízených osobách	024				
2.	Podíly v účetních jednotkách pod podstatným vlivem	025				
3.	Ostatní dlouhodobé cenné papíry a podíly	026				
4.	Půjčky a úvěry - ovládající a řídící osoba, podstatný vliv	027				
5.	Jiný dlouhodobý finanční majetek	028				
6.	Pořízovaný dlouhodobý finanční majetek	029				
7.	Poskytnuté zálohy na dlouhodobý finanční majetek	030				

SANDVIK CHOMUTOV PRECISION TUBES spol. s r.o.

Rozvaha (nekonsolidovaná)
k 31. prosinci 2009

Označ. a	AKTIVA b	řad. c	Běžné účetní období			Min.účetní období Netto 4
			Brutto 1	Korekce 2	Netto 3	
C.	Oběžná aktiva (ř.32+39+48+58)	031	2 153 219	- 28 444	2 124 775	3 755 641
C.I.	Zásoby (ř.33 až 38)	032	285 056	- 27 724	257 332	465 972
C.I.1.	Materiál	033	165 494	- 22 057	143 437	342 602
2.	Nedokončená výroba a polotovary	034	94 346	- 159	94 187	107 663
3.	Výrobky	035	24 191	- 5 508	18 683	12 807
4.	Mladá a ostatní zvlášta a jejich skupiny	036				
5.	Zboží	037	1 025		1 025	2 900
6.	Poskytnuté zálohy na zásoby	038				
C.II.	Dlouhodobé pohledávky (ř.40 až 47)	039				
C.II.1.	Pohledávky z obchodních vztahů	040				
2.	Pohledávky - ovládající a řídící osoba	041				
3.	Pohledávky - podstatný vliv	042				
4.	Pohledávky za společníky, členy družstva a za účastníky sdružení	043				
5.	Dlouhodobé poskytnuté zálohy	044				
6.	Dohadné účty aktivní	045				
7.	Jiné pohledávky	046				
8.	Odložená daňová pohledávka	047				
C.III.	Krátkodobé pohledávky (ř.49 až 57)	048	1 815 542	- 720	1 814 822	3 150 592
C.III.1.	Pohledávky z obchodních vztahů	049	660 173	- 720	659 453	674 798
2.	Pohledávky - ovládající a řídící osoba	050	1 129 138		1 129 138	2 442 137
3.	Pohledávky - podstatný vliv	051				
4.	Pohledávky za společníky, členy družstva a za účastníky sdružení	052				
5.	Sociální zabezpečení a zdravotní pojištění	053				
6.	Stát - daňové pohledávky	054	13 020		13 020	23 325
7.	Krátkodobé poskytnuté zálohy	055	3 917		3 917	645
8.	Dohadné účty aktivní	056	7 916		7 916	8 622
9.	Jiné pohledávky	057	1 378		1 378	1 065
C.IV.	Krátkodobý finanční majetek (ř.59 až 62)	058	52 621		52 621	139 077
C.IV.1.	Peníze	059	71		71	379
2.	Účty v bankách	060	52 550		52 550	138 698
3.	Krátkodobé cenné papíry a podíly	061				
4.	Pořízovaný krátkodobý finanční majetek	062				
D.I.	Časové rozlišení (ř.64+65+66)	063	2 626		2 626	4 040
D.I.1.	Náklady příštích období	064	2 443		2 443	1 264
2.	Komplexní náklady příštích období	065				
3.	Příjmy příštích období	066	183		183	2 776

SANDVIK CHOMUTOV PRECISION TUBES spol. s r.o.

Rozvaha (nekonsolidovaná)
k 31. prosinci 2009

Označ. a	PASIVA b	řád. c	Běžné období 5	Minulé období 6
	PASIVA CELKEM (ř.68+86+119)	067	2 974 953	4 652 265
A.	Vlastní kapitál (ř.69+73+79+82+85)	068	2 119 881	4 114 476
A.I.	Základní kapitál (ř.70+71+72)	069	850 000	850 000
A.I.1.	Základní kapitál	070	850 000	850 000
2.	Vlastní akcie a vlastní obchodní podíly (-)	071		
3.	Změny základního kapitálu	072		
A.II.	Kapitálové fondy (ř.74 až 78)	073	- 1 778	
A.II.1.	Emisní ážio	074		
2.	Ostatní kapitálové fondy	075		
3.	Oceňovací rozdíly z přecenění majetku a závazků	076	- 1 778	
4.	Oceňovací rozdíly z přecenění při přeměnách	077		
5.	Rozdíl z přeměn společnosti	078		
A.III.	Rezervní fondy, nedělitelný fond a ostatní fondy ze zisku (ř.80+81)	079	85 000	85 000
A.III.1.	Zákonný rezervní fond/Nedělitelný fond	080	85 000	85 000
2.	Statutární a ostatní fondy	081		
A.IV.	Výsledek hospodaření minulých let (ř.83+84)	082	412 027	2 767 449
A.IV.1.	Nerozdělený zisk minulých let	083	412 027	2 767 449
2.	Neuhrazená ztráta minulých let	084		
A.V.	Výsledek hospodaření běžného účetního období (+/-)	085	774 632	412 027
B.	Cizí zdroje (ř.87+92+103+115)	086	835 198	526 006
B.I.	Rezervy (ř.88 až 91)	087	80 766	11 790
B.I.1.	Rezervy podle zvláštních právních předpisů	088		
2.	Rezerva na důchody a podobné závazky	089		
3.	Rezerva na dař z příjmů	090	65 180	7 503
4.	Ostatní rezervy	091	15 586	4 287
B.II.	Dlouhodobé závazky (ř.93 až 102)	092	51 901	44 006
B.II.1.	Závazky z obchodních vztahů	093		
2.	Závazky - ovládající a řídící osoba	094		
3.	Závazky - podstatný vliv	095		
4.	Závazky ke společníkům, členům družstva a k účastníkům sdružení	096		
5.	Dlouhodobé přijaté zálohy	097		
6.	Vydané dluhopisy	098		
7.	Dlouhodobé směnky k úhradě	099		
8.	Dohadné účty pasivní	100		
9.	Jiné závazky	101		
10.	Odložený daňový závazek	102	51 901	44 006

SANDVIK CHOMUTOV PRECISION TUBES spol. s r.o.

Rozvaha (nekonsolidovaná)
k 31. prosinci 2009

Označ.	PASIVA	řad.	Běžné období	Minulé období
a	b	c	5	6
B.III.	Krátkodobé závazky (ř.104 až 114)	103	702 531	470 210
B.III.1.	Závazky z obchodních vztahů	104	664 105	428 682
2.	Závazky - ovládající a řídící osoba	105		
3.	Závazky - podstatný vliv	106		
4.	Závazky ke společníkům, členům družstva a k účastníkům sdružení	107		
5.	Závazky k zaměstnancům	108	10 656	10 851
6.	Závazky ze sociálního zabezpečení a zdravotního pojištění	109	5 853	5 825
7.	Stát - daňové závazky a dotace	110	1 777	1 762
8.	Krátkodobé přijaté zálohy	111	59	
9.	Vydané dluhopisy	112		
10.	Dohadné účty pasivní	113	4 060	11 899
11.	Jiné závazky	114	16 021	11 191
B.IV.	Bankovní úvěry a výpomoci (ř.116+117+118)	115		
B.IV.1.	Bankovní úvěry dlouhodobé	116		
2.	Krátkodobé bankovní úvěry	117		
3.	Krátkodobé finanční výpomoci	118		
C.I.	Časové rozlišení (ř.120+121)	119	19 874	11 783
C.I.1.	Výdaje příštích období	120	19 874	11 783
2.	Výnosy příštích období	121		

Datum: 22. ledna 2010	Podpis statutárního orgánu nebo fyzické osoby, která je účetní jednotkou: Ing. Ludmila Hronová jednatelem

VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY

druhové členění
za rok končící 31. prosincem 2009
(v tisících Kč)

Identifikační číslo

60278773

Obchodní firma a sídlo
SANDVIK CHOMUTOV PRECISION TUBES spol.
s.r.o.
Vítězslava Nezvára 5502
Chomutov
Česká republika

Označ. a	TEXT b	číslo řádku c	Skutečnost v účet. obd.	
			běžném 1	mínlém 2
I.	Tržby za prodej zboží	01	102 636	209 404
A.	Náklady vynaložené na prodané zboží	02	88 647	190 065
+ Obchodní marže (ř.01-02)		03	13 989	19 339
II.	Výkony (ř.05+06+07)	04	3 136 880	3 218 964
II.1.	Tržby za prodej vlastních výrobků a služeb	05	3 151 441	3 235 225
II.2.	Změna stavu zásob vlastní činnosti	06	- 14 561	- 16 261
II.3.	Aktivace	07		
B.	Výkonová spotřeba (ř.09+10)	08	1 897 522	2 303 906
B.1.	Spotřeba materiálu a energie	09	1 568 926	1 998 111
B.2.	Služby	10	328 596	305 795
+ Přidaná hodnota (ř.03+04-08)		11	1 253 347	934 397
C.	Osobní náklady (ř.13 až 16)	12	265 200	277 830
C.1.	Mzdové náklady	13	191 044	200 861
C.2.	Odměny členům orgánů společnosti a družstva	14		
C.3.	Náklady na sociální zabezpečení a zdravotní pojištění	15	61 928	65 259
C.4.	Sociální náklady	16	12 228	11 710
D.	Daně a poplatky	17	960	457
E.	Odpisy dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku	18	83 067	147 608
III.	Tržby z prodeje dlouhodobého majetku a materiálu (ř.20+21)	19	60 417	125 684
III.1.	Tržby z prodeje dlouhodobého majetku	20		102
III.2.	Tržby z prodeje materiálu	21	60 417	125 582
F.	Zůstatková cena prodaného dlouhodobého majetku a materiálu (ř.23+24)	22	39 693	72 099
F.1.	Zůstatková cena prodaného dlouhodobého majetku	23		314
F.2.	Prodaný materiál	24	39 693	71 785
G.	Změna stavu rezerv a opravných položek v provozní oblasti a komplexních nákladů příštích období	25	12 494	- 24 324
IV.	Ostatní provozní výnosy	26	40 740	- 3 541
H.	Ostatní provozní náklady	27	1 714	18 888
V.	Převod provozních výnosů	28		
I.	Převod provozních nákladů	29		
*	Provozní výsledek hospodaření (ř.11-12-17-18+19-22-25+26-27+28-29)	30	951 376	563 982

SANDVIK CHOMUTOV PRECISION TUBES spol. s r.o.

Výkaz zisku a ztráty - druhotné členění (nekonsolidovaný)
za rok končící 31. prosincem 2009

Označ. a	TEXT b	číslo řádku c	Skutečnost v účet. obd.	
			běžném 1	minulém 2
VI.	Tržby z prodeje cenných papírů a podílů	31		
J.	Prodané cenné papíry a podíly	32		
VII.	Výnosy z dlouhodobého finančního majetku (f.34+35+36)	33		
VII.1.	Výnosy z podílů v ovládaných a řízených osobách a v účetních jednotkách pod podstatným vlivem	34		
VII.2.	Výnosy z ostatních dlouhodobých cenných papírů a podílů	35		
VII.3.	Výnosy z ostatního dlouhodobého finančního majetku	36		
VIII.	Výnosy z krátkodobého finančního majetku	37		
K.	Náklady z finančního majetku	38		
IX.	Výnosy z přecenění cenných papírů a derivátů	39		13 857
L.	Náklady z přecenění cenných papírů a derivátů	40	12 256	23 902
M.	Změna stavu rezerv a opravných položek ve finanční oblasti	41		
X.	Výnosové úroky	42	30 281	80 518
N.	Nákladové úroky	43		147
XI.	Ostatní finanční výnosy	44	165 335	227 916
O.	Ostatní finanční náklady	45	187 574	346 198
XII.	Převod finančních výnosů	46		
P.	Převod finančních nákladů	47		
*	Finanční výsledek hospodaření (f.31-32+33+37-38+39-40-41+42-43+44-45+46-47)	48	- 4 214	- 47 956
Q.	Daň z příjmů za běžnou činnost (f.50+51)	49	172 530	103 999
Q.1.	-splatná	50	164 218	98 277
Q.2.	-odložená	51	8 312	5 722
**	Výsledek hospodaření za běžnou činnost (f.30+48-49)	52	774 632	412 027
XIII.	Mimořádné výnosy	53		
R.	Mimořádné náklady	54		
S.	Daň z příjmů z mimořádné činnosti (f.56+57)	55		
S.1.	-splatná	56		
S.2.	-odložená	57		
*	Mimořádný výsledek hospodaření (f.53-54-55)	58		
T.	Převod podílu na výsledku hospodaření společníkům (+/-)	59		
***	Výsledek hospodaření za účetní období (+/-) (f.52+58-59)	60	774 632	412 027
****	Výsledek hospodaření před zdaněním (f.30+48+53-54)	61	947 162	516 026

Datum:	Podpis statutárního orgánu nebo fyzické osoby, která je účetní jednotkou:	
22. ledna 2010	Ing. Daniel Kunze jednatelem	Ing. Ludmila Hronová jednatelem

SANDVIK CHOMUTOV PRECISION TUBES spol. s r.o.

Přehled o peněžních tocích (nekonsolidovaný)

za rok končící 31. prosincem 2009

(v tisících Kč)

	Běž. úč. období	Min. úč. období
P. Stav peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů na začátku účetního období	139 077	104 236
Peněžní toky z hlavní výdělečné činnosti		
Z: Účetní zisk nebo ztráta z provozní činnosti před zdaněním	951 376	563 982
A.1. Úpravy o nepeněžní operace	97 624	123 496
A.1.1. Odpisy stálých aktiv	85 130	147 608
A.1.2. Změna stavu:	12 494	-24 324
A.1.2.1. goodwillu a oceňovacího rozdílu k nabytému majetku		
A.1.2.2. rezerv a opravných položek v provozní oblasti	12 494	-24 324
A.1.3. Zisk(-) ztráta(+) z prodeje stálých aktiv		212
A.1.4. Připadné úpravy o ostatní nepeněžní operace		
A*. Čistý peněžní tok z provozní činnosti před zdaněním, změnami pracovního kapitálu, finančními a mimořádnými položkami	1 049 000	687 478
A.2. Změna potřeby pracovního kapitálu	1 772 868	-382 038
A.2.1. Změna stavu pohledávek z provozní činnosti a aktivních účtů časového rozlišení	1 337 421	-280 130
A.2.2. Změna stavu krátkodobých závazků z provozní činnosti a pasivních účtů časového rozlišení	225 961	-218 958
A.2.3. Změna stavu zásob	209 486	117 050
A.2.4. Změna stavu finančního majetku, který není zahrnut do peněžních prostředků		
A.** Čistý peněžní tok z provozní činnosti před zdaněním, finančními a mimořádnými položkami	2 821 868	305 440
A.3. Zaplacené úroky s výjimkou kapitalizovaných úroků		-147
A.4. Přijaté úroky	30 281	80 518
A.5. Zaplacená daň z příjmů za běžnou činnost a domérky daně za minulá období	-106 540	-121 602
A.6. Příjmy a výdaje spojené s mimořádnými účetními případy		
A.7. Ostatní finanční příjmy a výdaje	-22 239	-118 282
A.8. Přijaté dividendy a podíly na zisku		
A.*** Čistý peněžní tok z provozní činnosti	2 723 370	145 927
Peněžní toky z investiční činnosti		
B.1. Nabytí stálých aktiv	-42 377	-111 188
B.1.1. Nabytí dlouhodobého hmotného majetku	-42 290	-110 870
B.1.2. Nabytí dlouhodobého nehmotného majetku	-87	-318
B.1.3. Nabytí dlouhodobého finančního majetku		
B.2. Příjmy z prodeje stálých aktiv		102
B.2.1. Příjmy z prodeje dlouhodobého hmotného a nehmotného majetku		
B.2.2. Příjmy z prodeje dlouhodobého finančního majetku		102
B.3. Půjčky a úvěry spřízněným osobám		
B.*** Čistý peněžní tok vztahující se k investiční činnosti	-42 377	-111 086
Peněžní toky z finanční činnosti		
C.1. Změna stavu dlouhodobých, popř. krátkodobých závazků z finanční oblasti		
C.2. Dopady změn vlastního kapitálu na peněžní prostředky	-2 767 449	
C.2.1. Zvýšení základního kapitálu, emisního ázia event. rezervního fondu		
C.2.2. Vyplacení podílu na vlastním kapitálu společníkům		
C.2.3. Další vklady peněžních prostředků společníků a akcionářů		
C.2.4. Úhrada ztráty společníky		
C.2.5. Platby z fondu tvořených ze zisku		
C.2.6. Vyplacené dividendy nebo podíly na zisku včetně zaplacené srážkové daně a tantiémy	-2 767 449	
C.*** Čistý peněžní tok vztahující se k finanční činnosti	-2 767 449	
F. Čisté zvýšení nebo snížení peněžních prostředků	-86 456	34 841
R. Stav peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů na konci účetního období	52 621	139 077

SANDVIK CHOMUTOV PRECISION TUBES spol. s r.o.

Příloha účetní závěrky (nekonsolidovaná)

Rok končící 31. prosincem 2009

v tisících Kč

1. Charakteristika a hlavní aktivity

Založení a charakteristika společnosti

SANDVIK CHOMUTOV PRECISION TUBES spol. s r.o. ("společnost") vznikla zápisem do obchodního rejstříku dne 7. března 1994. Hlavní činností společnosti je výroba přesně tvarovaných trubek z nerezové oceli.

Vlastnická struktura společnosti

Sandvik PT Aktiebolag, Sandviken, Švédsko	100%
---	------

Sídlo společnosti

SANDVIK CHOMUTOV PRECISION TUBES spol. s r.o.
Vítězslava Nezvala 5502
430 01 Chomutov
Česká republika

Identifikační číslo

60278773

Statutární orgány společnosti k 31. prosinci 2009

Jednatelé

Ing. Ludmila Hronová
Ing. Daniel Kurucz

Předseda dozorčí rady k 31. prosinci 2009

Adrianus Raatgeep (den vzniku členství 4. května 2009)

Členové dozorčí rady k 31. prosinci 2009

Lars Alvar Östlund (den vzniku členství 19. ledna 2005)
Anders Klaxman (den vzniku členství 19. ledna 2005)
Peter Morris (den vzniku členství 4. května 2009)

Změny v obchodním rejstříku

V roce 2009 byly provedeny následující změny v dozorčí radě společnosti:

- dne 4. května 2009 byl odvolán Lars Gunnar Thorén z dozorčí rady společnosti,
- dne 4. května 2009 byl jmenován do představenstva Adrianus Raatgeep

Tyto změny byly zapsány do obchodního rejstříku dne 26. června 2009.

SANDVIK CHOMUTOV PRECISION TUBES spol. s r.o.

Příloha účetní závěrky (nekonsolidovaná)

Rok končící 31. prosincem 2009

v tisících Kč

Organizační struktura

Společnost je z hlediska zabezpečování jednotlivých činností rozdělena na úsek personální, finanční, obchodní, výrobní, nákup a logistika, technický, marketingový, plánovací, výpočetní techniky a řízení jakosti. V čele jednotlivých úseků stojí manažeři, kteří jsou přímo podřízeni generálnímu řediteli.

2. Zásadní účetní postupy používané společností

(a) Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek

Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek je evidován v pořizovací ceně. Dlouhodobý hmotný majetek v pořizovací ceně do 40 tis. Kč a dlouhodobý nehmotný majetek v pořizovací ceně do 60 tis. Kč není vykazován v rozvaze a je účtován do nákladů v roce jeho pořízení.

Ocenění dlouhodobého majetku vlastní výroby zahrnuje přímý materiál, přímé mzdy a režijní náklady přímo spojené s jeho výrobou do doby jeho aktivace.

V následující tabulce jsou uvedeny metody a doby odpisování podle skupin majetku :

	Metoda	Doba odpisování
Software	Lineární	3 roky
Budovy a stavby	Lineární	20 - 50 let
Stroje a přístroje	Lineární	5 - 50 let

(b) Dlouhodobý finanční majetek

Dlouhodobý finanční majetek je účtován v pořizovací ceně. Je-li tržní hodnota tohoto finančního majetku trvale nižší než jeho účetní hodnota, je tato účetní hodnota snížena na hodnotu tržní.

V případě přechodného snížení hodnoty tohoto majetku se tvoří opravná položka.

(c) Zásoby

Materiál je účtován v pořizovacích cenách, které zahrnují cenu pořízení, celní poplatky a dopravné za dodání materiálu do výrobního areálu. Materiál je oceňován metodou předem stanovených cen.

Nedokončená výroba a hotové výrobky jsou oceňovány vlastními náklady, které zahrnují cenu materiálu a práce a proporcionalní část výrobních režijních nákladů podle stavu rozpracovanosti.

SANDVIK CHOMUTOV PRECISION TUBES spol. s r.o.

Příloha účetní závěrky (nekonsolidovaná)

Rok končící 31. prosincem 2009

v tisících Kč

(d) Stanovení opravných položek a rezerv

Pohledávky

Společnost stanoví opravné položky k pochybným pohledávkám podle vlastní analýzy platební schopnosti svých zákazníků.

Zásoby

Opravné položky jsou vytvářeny v případech, kdy ocenění použité v účetnictví je přechodně vyšší než současná tržní hodnota příslušných zásob.

Ostatní dlouhodobý finanční majetek

Společnost tvoří opravnou položku na dlouhodobý finanční majetek na základě vlastní analýzy.

Rezerva na nevybranou dovolenou

Rezerva na nevybranou dovolenou je k rozvahovému dni tvořena na základě analýzy nevybrané dovolené za rok 2009 a průměrných mzdových nákladů včetně nákladů na sociální zabezpečení a zdravotní pojištění dle jednotlivých zaměstnanců.

Ostatní rezervy

Společnost tvoří rezervy na rizika či ztráty z podnikání v okamžiku, kdy jsou jí budoucí rizika či ztráty známy na základě současných skutečností, podle jednotlivých případů, kde tato rizika a ztráty lze očekávat.

Rezerva na daň z příjmů

Rezervu na daň z příjmů vytváří společnost vzhledem k tomu, že okamžik sestavení účetní závěrky předchází okamžíku stanovení výše daňové povinnosti. V následujícím účetním období společnost rezervu rozpustí a zaúčtuje zjištěnou daňovou povinnost.

V rozvaze je rezerva na daň z příjmů snížena o zaplacené zálohy na daň z příjmů, výsledný závazek je vykázán v položce Rezerva na daň z příjmů.

Zaměstnanecké požitky

Společnost účtuje o nákladech na důchody a jiné zaměstnanecké požitky v okamžiku, ve kterém na výplatu daného důchodu nebo jiného požitku zaměstnanci vzniká nárok. Důchody nebo jiné zaměstnanecké požitky jsou pro jednotlivé skupiny zaměstnanců stanoveny kolektivní smlouvou.

(e) Přepočty cizích měn

Společnost používá pro přepočet cizích měn pevný kurz, který se stanovuje na základě denního kurzu devizového trhu vyhlášeného ČNB první pracovní den kalendářního měsíce

SANDVIK CHOMUTOV PRECISION TUBES spol. s r.o.

Příloha účetní závěrky (nekonsolidovaná)

Rok končící 31. prosincem 2009

v tisících Kč

a používá se pro účetní případy účtované v příslušném měsíci. V průběhu roku se účtuje pouze o realizovaných kurzových ziscích a ztrátách.

Aktiva a pasiva v zahraniční měně jsou k rozvahovému dni přepočítávána podle kurzu devizového trhu vyhlášeného ČNB. Nerealizované kurzové zisky a ztráty jsou zachyceny ve výsledku hospodaření.

(f) Deriváty

Deriváty k obchodování

Finanční deriváty držené za účelem obchodování jsou vykazovány v reálných hodnotách a zisky (ztráty) ze změny jejich reálných hodnot jsou zahrnuty ve výnosech nebo nákladech.

Zajišťovací deriváty

Zajišťovací deriváty jsou vykazovány v reálné hodnotě. Způsob vykázání této reálné hodnoty závisí na aplikovaném modelu zajišťovacího účetnictví.

Zajišťovací účetnictví je aplikovatelné, pokud:

- zajištění je v souladu se strategií společnosti pro řízení rizik,
- v okamžiku uskutečnění zajišťovací transakce je zajišťovací vztah formálně zdokumentován,
- očekává se, že zajišťovací vztah bude po dobu jeho trvání vysoce efektivní,
- efektivita zajišťovacího vztahu je objektivně měřitelná,
- zajišťovací vztah je vysoce efektivní v průběhu účetního období,
- v případě zajištění očekávaných transakcí se výskyt této transakce očekává s vysokou pravděpodobností.

V případě, že derivát je použit k zajištění rizika změny reálné hodnoty vykázaných aktiv nebo pasiv, je zajišťovaná položka také oceňována reálnou hodnotou. Zisky a ztráty plynoucí z přecenění zajišťované položky i zajišťovacího derivátu jsou zahrnuty ve výnosech nebo nákladech.

V případě, že derivát je použit k zajištění rizika změn peněžních toků plynoucích z aktiv, pasiv nebo právně vynutitelných smluvních vztahů nebo očekávaných transakcí, je změna reálné hodnoty zajišťovacího derivátu odpovídající efektivní části zajištění vykázána jako součást vlastního kapitálu v položce „Oceňovací rozdíly z přecenění majetku a závazků“. Neefektivní část zajištění je zahrnuta ve výnosech nebo nákladech.

SANDVIK CHOMUTOV PRECISION TUBES spol. s r.o.

Příloha účetní závěrky (nekonsolidovaná)

Rok končící 31. prosincem 2009

v tisících Kč

(g) Výzkum a vývoj

Náklady na výzkum jsou vynaloženy za účelem získání zcela nových technických znalostí, které mohou vést k budoucímu zlepšení výrobků nebo celých procesů, pro něž však není dosud stanoveno jejich ekonomické využití. Tyto náklady jsou účtovány do výkazu zisku a ztráty v období, ve kterém byly vynaloženy.

(h) Najatý majetek

Společnost účtuje o najatém majetku tak, že zahrnuje leasingové splátky do nákladů rovnoměrně po dobu trvání nájmu. Při ukončení nájmu a uplatnění možnosti odkupu je předmět leasingu zařazen v kupní ceně.

(i) Daň z příjmů

Daň z příjmů za dané období se skládá ze splatné daně a ze změny stavu v odložené dani.

Splatná daň zahrnuje odhad daně vypočtený z daňového základu s použitím daňové sazby platné v běžném roce a veškeré doměrky a vratky za minulá období.

Odložená daň vychází z veškerých dočasných rozdílů mezi účetní a daňovou hodnotou aktiv a pasiv s použitím očekávané daňové sazby platné pro období, ve kterém budou daňový závazek nebo pohledávka uplatněny.

O odložené daňové pohledávce se účtuje pouze tehdy, je-li pravděpodobné, že bude v následujících účetních obdobích uplatněna.

(j) Závazky, úvěry a finanční výpomoci

Společnost klasifikuje část dlouhodobých závazků, bankovních úvěrů a finančních výpomocí, jejichž doba splatnosti je kratší než jeden rok vzhledem k datu účetní závěrky, jako krátkodobé.

SANDVIK CHOMUTOV PRECISION TUBES spol. s r.o.

Příloha účetní závěrky (nekonsolidovaná)

Rok končící 31. prosincem 2009

v tisících Kč

3. Dlouhodobý majetek

(a) Dlouhodobý nehmotný majetek

	Software	Jiný DNM	Celkem
Pořizovací cena			
Zůst. k 1.1.2009	26 358	6 678	33 036
Přírůstky	87	—	87
Úbytky	—	—	—
Přeúčtování	—	—	—
Zůst. k 31.12.2009	26 445	6 678	33 123
Oprávky			
Zůst. k 1.1.2009	25 646	6 678	32 324
Odpisy	679	—	679
Oprávky k úbytkům	—	—	—
Zůst. k 31.12.2009	26 325	6 678	33 003
Zůst. hodnota k 1.1.2009	712	—	712
Zůst. hodnota k 31.12.2009	120	—	120

(b) Dlouhodobý hmotný majetek

	Pozemky	Umělecká díla	Budovy a stavby	Stroje a zařízení	Dopravní prostř.	Nedokonč. DHM	Zálohy	Celkem
Pořizovací cena								
Zůst. k 1.1.2009	24 532	202	355 859	1 322 396	52 506	72 889	--	1 828 384
Přírůstky	--	--	12 019	20 900	2 043	7 232	96	42 290
Úbytky	--	--	--	-4 571	—	-120	--	-4 691
Přeúčtování	--	--	21	70 257	—	-70 278	--	--
Zůst. k 31.12.2009	24 532	202	367 899	1 408 982	54 549	9 723	96	1 865 983
Oprávky								
Zůst. k 1.1.2009	--	--	77 160	836 248	22 941	—	--	936 349
Odpisy	--	--	8 685	68 691	5 012	—	--	82 388
Oprávky k úbytkům	--	--	--	-2 628	—	--	--	-2 628
Zůst. k 31.12.2009	--	--	85 845	902 311	27 953	—	--	1 016 109
Opravná položka								
Zůst. k 1.1.2009	--	--	--	--	—	163	--	163
Přírůstky	--	--	--	--	—	2 279	--	2 279
Zůst. k 31.12.2009	--	--	--	--	—	2 442	--	2 442
Zůst. hodn. k 1.1.2009	24 532	202	278 699	486 148	29 565	72 726	—	891 872
Zůst. hodn. k 31.12.2009	24 532	202	282 054	506 671	26 596	7 281	96	847 432

SANDVIK CHOMUTOV PRECISION TUBES spol. s r.o.

Příloha účetní závěrky (nekonsolidovaná)

Rok končící 31. prosincem 2009

v tisících Kč

V roce 2009 došlo k prodloužení doby odpisování u významných položek dlouhodobého majetku. Toto prodloužení bylo provedeno na základě odhadu skutečné doby životnosti majetku, který vypracovalo technické oddělení společnosti. Tímto došlo k poklesu účetních odpisů o 53 mil. Kč, což mělo vliv na výsledek hospodaření společnosti.

Mezi nejvýznamnější přírůstky dlouhodobého majetku (včetně přeúčtování z účtu pořízení dlouhodobého majetku) v roce 2009 patří:

- bruska Prestar D1 v celkové hodnotě 30 007 tis. Kč
- bruska Prestar D3 v celkové hodnotě 38 588 tis. Kč
- dům pro hosty v celkové hodnotě 6 652 tis. Kč

4. Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek nevykázaný v rozvaze

V souladu s účetními postupy, popsanými v bodě 2(a), účtovala společnost část dlouhodobého hmotného a nehmotného majetku do nákladů v roce jeho pořízení. Celková kumulovaná pořizovací hodnota tohoto dlouhodobého hmotného a nehmotného majetku, který je ještě v používání, je následující:

	Zůstatek k 31.12.	
	2009	2008
Drobný dlouhodobý hmotný majetek	32 780	32 612
Drobný nehmotný majetek (software)	28	4 458

SANDVIK CHOMUTOV PRECISION TUBES spol. s r.o.

Příloha účetní závěrky (nekonsolidovaná)

Rok končící 31. prosincem 2009

v tisících Kč

5. Zásoby

Z důvodu vyššího ocenění použitého v účetnictví než je současná tržní hodnota, společnost vytvořila k 31. prosinci 2009 a k 31. prosinci 2008 opravné položky k následujícím skupinám zásob:

	Zůstatek k 31.12.2009	Zůstatek k 31.12.2008
Suroviny	7 060	5 209
Náhradní díly	13 232	10 602
Nástroje	1 477	32
Ostatní materiál	288	98
Materiál celkem	22 057	15 941
Nedokončená výroba	159	0
Hotové výrobky	5 508	12 629
Zboží	0	0
Opravná položka k zásobám celkem	27 724	28 570

6. Pohledávky a závazky z obchodních vztahů

- (a) Krátkodobé pohledávky z obchodních vztahů činí 660 173 tis. Kč (2008 – 675 756 tis. Kč), ze kterých 42 349 tis. Kč (2008 – 44 427 tis. Kč) představují pohledávky po lhůtě splatnosti. Opravná položka k pochybným pohledávkám k 31. prosinci 2009 činila 720 tis. Kč (2008 – 958 tis. Kč).
- (b) Krátkodobé závazky z obchodních vztahů činí 664 105 tis. Kč (2008 – 428 682 tis. Kč), ze kterých 990 tis. Kč (2008 – 32 532 tis. Kč) představují závazky po lhůtě splatnosti.
- (c) Společnost v roce 2009 postoupila pohledávky za zákazníkem Oceaneering International USA s půlroční splatností Komerční bance. Postoupení bylo uzavřeno s postihem a zajištěno blanko směnkou. Z tohoto důvodu jsou v rozvaze společnosti vykázány zároveň pohledávky za zákazníkem Oceaneering International a závazky vůči Komerční bance ve výši 257 412 tis. Kč.

SANDVIK CHOMUTOV PRECISION TUBES spol. s r.o.

Příloha účetní závěrky (nekonsolidovaná)

Rok končící 31. prosincem 2009

v tisících Kč

7. Deriváty

K rozvahovému dni měla společnost otevřeny následující deriváty zajišťující pohledávky a budoucí peněžní toky z obchodních vztahů a finanční deriváty k obchodování (v tis. Kč):

Termínovaný obchod		Datum splatnosti	Datum	Reálná hodnota 2009
				tis. Kč
Forwardový prodej	1 000 000 USD	20/1/10		-1 162
Forwardový prodej	2 600 000 USD	19/2/10		-337
Forwardový prodej	730 000 USD	19/2/10		-1 162
Forwardový prodej	3 600 000 USD	19/2/10		-2 195
Forwardový prodej	195 000 USD	20/1/10		-615
Forwardový prodej	1 500 000 USD	22/4/10		-73
Forwardový prodej	1 200 000 USD	22/1/10		-227
Forwardový prodej	10 600 000 NOK	21/1/10		-1 255
Forwardový prodej	2 500 000 NOK	22/1/10		-1 339
Forwardový prodej	6 200 000 NOK	22/1/10		-1 195
Forwardový prodej	1 000 000 USD	20/1/10		-367
Forwardový prodej	400 000 USD	19/2/10		-726
Forwardový prodej	6 300 000 NOK	20/1/10		-912
Forwardový prodej	6 500 000 NOK	19/2/10		-1 092
Forwardový prodej	5 000 000 NOK	19/2/10		-296
Forwardový prodej	1 780 000 USD	19/2/10		-1 499
CELKEM (+ zisk/-ztráta)				-14 452

Deriváty v celkové hodnotě -12 257 tis. Kč (v roce 2008 – -10 045 tis. Kč) se vztahují k již vystaveným fakturám, proto je jejich reálná hodnota zahrnuta ve výsledku hospodaření běžného účetního období.

Deriváty v celkové hodnotě -2 195 tis. Kč (2008 – 0 tis. Kč) se vztahují k budoucím peněžním tokům, proto je jejich reálná hodnota zahrnuta ve vlastním kapitálu (viz též bod 10b).

K 31. prosinci 2009, stejně jako v roce 2008, společnost neměla otevřené žádné finanční deriváty k obchodování.

SANDVIK CHOMUTOV PRECISION TUBES spol. s r.o.

Příloha účetní závěrky (nekontolidovaná)

Rok končící 31. prosincem 2009

v tisících Kč

8. Opravné položky

	Opravná položka k dlouhodobému hm. a nehm. majetku	Opravná položka k zásobám	Opravná položka k pohledávkám	Celkem
Zástatek k 1.1.2009	163	28 570	958	29 691
Tvorba/-zúčtování	2 279	- 846	-238	1 195
Zástatek 31.12.2009	2 442	27 724	720	30 886

SANDVIK CHOMUTOV PRECISION TUBES spol. s r.o.

Příloha účetní závěrky (nekonsolidovaná)

Rok končící 31. prosincem 2009

v tisících Kč

9. Informace o spřízněných osobách

(a) Pohledávky a závazky z obchodních vztahů

V pohledávkách a závazcích z obchodních vztahů, popsaných v bodě 6, v dohadných položkách a v přechodných účtech aktiv a pasiv jsou obsaženy i následující zůstatky účtů týkající se vztahů k podnikům ve skupině:

	Pohledávky k 31.12.		Závazky k 31.12.	
	2009	2008	2009	2008
Sandvik AB	28 019	30 765	—	—
Sandvik AB EMEA	16 641	62 069	—	—
Sandvik P&P	1	—	21	—
Sandvik Treasury AB	—	—	247 737	133 387
Sandvik Materials Technology Scranton USA	—	—	5 032	3 383
Sandvik Slovakia	—	—	641	621
Sandvik Italia	9 739	19 321	—	—
Sandvik Gram A/S Norway	—	—	—	463
Sandvik Comon Germany	—	—	6	4
Sandvik Austria	—	-827	—	—
Sandvik Asia LTD (India)	—	3 702	41 827	119 736
Sandvik Australia	—	—	381	22
Sandvik Espanola	—	975	—	—
Sandvik CZ	—	—	—	100
Sandvik Brasil	—	—	2 755	1 192
Sandvik Canada	387	—	—	—
Sandvik Precitube	1 585	—	—	491
Sandvik Korea	—	—	—	1 014
Sandvik SECO	—	—	118	112
Sandvik Santrade	—	—	814	832
Sandvik Malaysia	—	2 332	—	—
Sandvik International Trading (Shanghai)	—	—	—	1 653
SMT UK	—	847	472	140
SMT CHINA Zhenjiang	—	5 524	—	—
Celkem	56 372	124 708	299 804	263 150

SANDVIK CHOMUTOV PRECISION TUBES spol. s r.o.

Příloha účetní závěrky (nekonsolidovaná)

Rok končící 31. prosincem 2009

v tisících Kč

(b) Tržby a nákupy

	Tržby za rok 2009	Tržby za rok 2008	Nákupy za rok 2009	Nákupy za rok 2008
Sandvik AB	255 582	182 114	--	--
Sandvik AB EMEA	138 188	95 632	--	--
Sandvik MKTC Moskva	--	--	15	--
Sandvik Canada	1 957	--	--	--
Sandvik A.E. Greece	6 104	3 428	--	--
Sandvik SAS France	1 554	36 300	--	--
Sandvik P&P	--	6	4 202	1 383
Sandvik Steel AB	--	--	928 502	1 211 003
Sandvik Materials Technology Scranton USA	--	7 642	12 584	7 898
Sandvik Japan	--	6 799	--	--
Sandvik Italia	130 887	263 046	--	2 984
Sandvik Gram A/S Norway	--	--	765	3 985
Sandvik Comon Germany GMBH	--	58 106	186	97
SMT UK	15 922	11 222	893	1 010
Sandvik Steel USA	--	11	12 584	--
Sandvik Korea	--	--	179	7 741
Sandvik Taiwan	--	--	--	377
Sandvik CZ	--	--	810	677
Sandvik Bioline	--	--	138	529
Sandvik Precitube	3 983	--	288	3 720
Sandvik Asia LTD (India)	23 852	4 291	264 701	562 506
Sandvik de Brasil	--	--	2 583	2 997
Sandvik International Trading (Shanghai)	11 219	--	5 718	5 472
Santrade Ltd	--	--	7 244	7 937
Sandvik Espanol	1 870	39 148	18	--
Sandvik Mining and Construction Finland	--	2 806	--	--
Sandvik Polska	1 471	6 926	--	--
Sandvik South East Asia Singapur	--	13 603	--	--
Sandvik Turkey	--	--	850	186
Sandvik SECO	--	--	597	724
Sandvik Information Technology	--	--	17 920	42 342
Sandvik Benelux Belgium	--	58 743	--	138
SMT CHINA Zhenjiang	9 845	5 018	--	--
Sandvik Hungary	--	2 572	--	--
Sandvik Malaysia	461	4 445	--	--
Sandvik Slovakia	--	--	2 079	2 114
Sandvik Utbildnings AB –Goranska skolan	--	223	--	--
Sandvik Australia Ltd	--	--	2 369	22
Pensylvania extruded tube company	--	--	28 516	43 931
Celkem	602 895	802 081	1 293 741	1 909 773

SANDVIK CHOMUTOV PRECISION TUBES spol. s r.o.

Příloha účetní závěrky (nekonsolidovaná)

Rok končící 31. prosincem 2009

v tisících Kč

(c) Krátkodobé pohledávky ovládající-řídící osoba

Pro krátkodobé finanční transakce (termínované obchody) a zároveň k účelu zápočtování vnitroskupinových pohledávek a závazků společnost využívá služeb společnosti Sandvik Treasury AB. K 31. prosinci 2009 měla společnost k tomuto subjektu pohledávku z termínovaného vkladu ve výši 1 129 138 tis. Kč (2008 – 2 442 137 tis. Kč).

(d) Faktický koncern

Společnost nemá s jediným vlastníkem Sandvik PT Aktiebolag uzavřenou ovládací smlouvu. Zpráva o vzájemných vztazích bude součástí výroční zprávy.

10. Vlastní kapitál

(a) Přehled pohybů vlastního kapitálu:

	Základní kapitál	Zisk běžného období	Výsledek hospodaření min.let	Zákonné rezervní fond	Oceňovací rozdíly z přecenění maj. a záv.	Celkem
Zůstatek k 1.1.2009	850 000	412 027	2 767 449	85 000	–	4 114 476
Výplata dividend	--	--	-2 767 449	--	--	-2 767 449
Změna oceňovacích rozdílů z přecenění	--	--	--	--	-1 778	-1 778
Nerozdelený zisk minulých let	--	-412 027	412 027	--	--	--
Zisk za rok 2009	--	774 632	--	--	--	774 632
Zůstatek k 31.12.2009	850 000	774 632	412 027	85 000	-1 778	2 119 881

K datu sestavení účetní závěrky společnost nerozhodla o rozdělení zisku za rok 2009.

(b) Pohyby na účtu Oceňovací rozdíly z přecenění majetku a závazků (v tis. Kč):

Zůstatek k 1.1.2009	0
Změna reálné hodnoty zajišťovacích derivátů	-2 195
Změna odložené daně související s přeceněním zajišťovacích derivátů – viz. bod 19 (b)	417
Zůstatek k 31.12.2009	-1 778

SANDVIK CHOMUTOV PRECISION TUBES spol. s r.o.

Příloha účetní závěrky (nekonsolidovaná)

Rok končící 31. prosincem 2009

v tisících Kč

11. Rezervy

	Rezerva na opravy a udržování	Rezerva na daň z příjmů	Rezervy na nevybranou dovolenou	Ostatní rezervy	Celkem
Zůstatek k 1.1.2009	—	7 503	4 287	—	11 790
Změna stavu	—	159 864	1 516	9 783	171 163
Zaplacené zálohy na daň z příjmů	—	- 102 187	--	--	- 102 187
Zůstatek k 31.12.2009	—	65 180	5 803	9 783	80 766

Rezerva na daň z příjmů za zdaňovací období 2009 představuje daňovou povinnost sníženou o zaplacené zálohy v průběhu roku 2009.

12. Informace o výrobním sortimentu

Hlavní činností společnosti je výroba přesně tvarovaných trubek válcovaných za studena z nerezové oceli. Dále se společnost zabývá poskytováním služeb v oblasti opracování materiálu a prodejem zboží. Tržby z těchto činností byly v letech 2009 a 2008 následující:

Tržby		Tuzemsko	Vývoz	Celkem
Výrobky	2009	18 464	3 124 761	3 143 225
	2008	12 664	3 220 367	3 233 031
Služby	2009	—	8 216	8 216
	2008	616	1 578	2 194
Zboží	2009	82 656	19 980	102 636
	2008	192 217	17 187	209 404
Celkem	2009	101 120	3 152 957	3 254 077
	2008	205 497	3 239 132	3 444 629

SANDVIK CHOMUTOV PRECISION TUBES spol. s r.o.

Příloha účetní závěrky (nekonsolidovaná)

Rok končící 31. prosincem 2009

v tisících Kč

13. Zaměstnanci a vedoucí pracovníci

Počet zaměstnanců a vedoucích pracovníků a osobní náklady za rok 2009 a 2008:

2009	Počet zaměstnanců	Mzdové náklady	Náklady na sociální zabezpečení a zdravotní pojištění	Sociální náklady
Zaměstnanci	422	149 074	51 770	11 416
Vedoucí pracovníci	30	41 970	10 158	812
Celkem	452	191 044	61 928	12 228

2008	Počet zaměstnanců	Mzdové náklady	Náklady na sociální zabezpečení a zdravotní pojištění	Sociální náklady
Zaměstnanci	438	168 841	57 553	10 983
Vedoucí pracovníci	29	32 020	7 706	727
Celkem	467	200 861	65 259	11 710

14. Odměny a půjčky členům statutárních orgánů

V roce 2009, stejně jako v roce 2008, neobdrželi členové statutárních orgánů žádné půjčky a odměny z titulu činnosti v těchto orgánech.

15. Najatý majetek

Společnost nemá k 31. prosinci 2009 žádný najatý majetek.

16. Závazky ze sociálního zabezpečení a zdravotního pojištění

Závazky ze sociálního zabezpečení a zdravotního pojištění činí 5 853 tis. Kč (2008 – 5 825 tis. Kč). Žádné z těchto závazků nejsou po lhůtě splatnosti.

17. Stát – daňové závazky a dotace

Daňové závazky a dotace činí 1 777 tis. Kč (2008 – 1 762 tis. Kč). Žádné z těchto závazků nejsou po lhůtě splatnosti.

SANDVIK CHOMUTOV PRECISION TUBES spol. s r.o.

Příloha účetní závěrky (nekonsolidovaná)

Rok končící 31. prosincem 2009

v tisících Kč

18. Informace o odměnách statutárním auditorům

Údaje o celkových nákladech na odměny statutárnímu auditorovi nebo auditorské společnosti za účetní období budou uvedeny v příloze konsolidované účetní závěrky, ve které je společnost zahrnuta.

19. Daň z příjmů

(a) Splatná

Splatná daň z příjmů zahrnuje odhad daně za zdaňovací období ve výši 167 367 tis. Kč (2008 – 105 200 tis. Kč), upřesnění odhadu daně za zdaňovací období 2008 ve výši -826 tis. Kč (2008 – -6 923 tis. Kč) a vrácení daně vztahující se k minulým obdobím ve výši 2 323 tis. Kč (2008 – 0 tis. Kč).

(b) Odložená

Vykázané odložené daňové pohledávky a závazky

	Pohledávky		Závazky		Rozdíl	
	2009	2008	2009	2008	2009	2008
Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek	–	--	-61 490	-51 097	-61 489	-51 097
Pohledávky	67	44	–	–	67	44
Zásoby	5 268	5 714	–	–	5 268	5 714
Rezervy	2 962	857	–	–	2 962	857
Přecenění majetku a závazků účtované proti vlastnímu kapitálu	417	--	--	--	417	--
Ostatní dočasné rozdíly	875	498	--	-22	876	476
Odložená daň. pohledávka (závazek)	9 589	7 113	-61 490	-51 119	-51 901	-44 006

V souladu s účetními postupy uvedenými v bodě 2 (i) byla pro výpočet odložené daně použita daňová sazba platná pro období, ve kterém budou daňový závazek nebo pohledávka uplatněny, tj. pro rok 2010 a následující – 19 %.

20. Výzkum a vývoj

Společnost vynaložila 3 450 tis. Kč (2008 – 3 684 tis. Kč) na základní výzkum v následujících projektech: kvalifikace nového materiálu SAF 3207HD, svařování s přidáváním tavidla a elektrochemické čištění svarů. Cílem těchto projektů je kvalifikace

SANDVIK CHOMUTOV PRECISION TUBES spol. s r.o.

Příloha účetní závěrky (nekonsolidovaná)

Rok končící 31. prosincem 2009

v tisících Kč

a implementace modifikovaných postupů svařování, vycházející ze stávající používané metody svařování s cílem zvýšit výrobní kapacitu, snížit výmětovost a dopady na pracovní prostředí. Dalším cílem je kvalifikovat pro svařování nové materiály, které jsou uváděny na trh.

21. Závazky nevykázané v rozvaze

Společnost eviduje k 31. prosinci 2009 celní garance ve výši 10 000 tis. Kč (2008 – 10 000 tis. Kč).

Sestaveno dne: 22. ledna 2010	Podpis statutárního orgánu nebo fyzické osoby, která je účetní jednotkou  Ing. Daniel Kurucz MBA Jednatelem	 Ing. Ludmila Hronová MBA Jednatelem
--------------------------------------	---	---